

# Instructions de service

## Réservoirs d'eau VETTER



## Table des matières

1. Remarques préliminaires importantes .....	2
2. Descriptif du produit .....	2
2.1 Domaine d'application .....	2
2.2 Consignes de sécurité .....	2
3. Préparation du produit pour l'utilisation .....	2
3.1 Transport et stockage .....	2
3.2 Préparation à l'utilisation .....	3
4. Mode d'emploi .....	3
4.1 Utilisation des réservoirs d'eau .....	3
4.2 Evacuation et emballage .....	4
4.3 Entretien et nettoyage .....	4
5. Contrôles .....	4
6. Mise hors service du produit .....	4
7. Données techniques .....	5

## 1. Remarques préliminaires importantes

La prise de connaissance et le respect à la lettre des présentes instructions de service garantissent une utilisation correcte et conforme, apportent les plus grands avantages et préservent les droits dans le cadre de la garantie Vetter.

Toute utilisation/mise en service des réservoirs d'eau implique la prise de connaissance et le respect à la lettre des présentes instructions de service.

Les présentes instructions de service font partie intégrante du produit, doivent être respectées et conservées pendant toute la durée de vie du produit. En cas de transmission du produit, il convient de retransmettre également les instructions de service à l'utilisateur suivant.

## 2. Descriptif du produit

### 2.1 Domaine d'application

Les eaux d'incendie, les eaux d'incendie contaminées, les eaux sanitaires, les eaux pluviales, les eaux souterraines, les eaux industrielles ou les eaux usées doivent être recueillies et stockées temporairement en toute rapidité et sécurité en cas d'incendies, d'inondations, de tempêtes, de ruptures de conduites ou d'accidents. Les réservoirs d'eau VETTER sont désormais prévus à cet effet.

### 2.2 Consignes de sécurité

Toutes les prescriptions nationales applicables en matière de protection du travail et de prévention des accidents doivent également être respectées, tout comme les règles techniques généralement reconnues. Il convient de porter les vêtements de protection nécessaires à l'utilisation.

En cas d'entreposage ou de stockage provisoire des liquides dangereux, le réservoir d'eau fermé doit uniquement être utilisé avec un bac de récupération pour des raisons de sécurité. Cela ne s'applique pas aux cas d'urgence nécessitant l'intervention des pompiers.

## 3. Préparation du produit pour l'utilisation

### 3.1 Transport et stockage

**En cas de réservoirs d'eau remplis et amarrés sur la surface de chargement d'un camion, la conduite doit être adaptée en conséquence.**



Manipulez les réservoirs d'eau avec précaution. Stockez les réservoirs sans gelée et ne posez, autant que possible, aucun objet dessus. En cas de stockage prolongé, la norme DIN 7716 doit être respectée.



## 3.2 Préparation à l'utilisation

Avant toute utilisation, assurez-vous de l'état parfait du réservoir d'eau. Procédez à un contrôle visuel afin de vérifier que le réservoir et les robinetteries ne présentent pas de dommages. Seuls des réservoirs d'eau parfaits peuvent être utilisés, le réservoir d'eau doit, le cas échéant, être remis en état avant l'utilisation.

Avant l'utilisation, il convient de contrôler la résistance chimique du réservoir d'eau par rapport au liquide/à la substance qui doit être récupérée.

Les réservoirs d'eau doivent être étalés à plat et sans pli autant que possible avant le remplissage afin qu'une stabilité optimale et la pleine capacité puissent être garanties. Par ailleurs, il est recommandé de poser une bâche/un film protecteur sous les réservoirs d'eau afin de les protéger des endommagements et de l'encrassement. Les objets tranchants et pointus doivent être enlevés de la zone de travail.

## 4. Mode d'emploi

### 4.1 Utilisation des réservoirs d'eau

Etaler les réservoirs d'eau à un endroit qui convient. Des accessoires supplémentaires ne sont pas nécessaires pour assembler les réservoirs d'eau. Ne pas monter sur le réservoir d'eau avec des chaussures. Utilisez un bac de récupération sous le réservoir d'eau fermé lors du stockage de liquides dangereux pour plus de sécurité.

Placer le réservoir d'eau ouvert simplement sous le liquide à récupérer ou maintenir un tuyau pour dériver le liquide à récupérer dans le réservoir ou laisser couler ou pomper le liquide dans le réservoir au moyen de l'embout Storz. Assurez-vous que les robinetteries sont protégées pour le remplissage (tuyau, tube etc.) avant le glissement.

Remplir le réservoir d'eau fermé simplement à l'aide d'un tuyau par l'embout Storz ou l'ouverture se trouvant sur la partie supérieure. Pour faciliter la manipulation, nous recommandons d'effectuer le remplissage au moyen de l'embout Storz.

**Attention: maintenir le robinet à bille fermé lors du remplissage des réservoirs d'eau par l'ouverture supérieure afin d'empêcher toute sortie du liquide récupéré.**



Le réservoir d'eau se redresse ensuite automatiquement par l'entrée du liquide. Peu importe que le réservoir soit rempli par l'embout Storz ou par l'ouverture supérieure. Toujours veiller aux inéchantés et surveiller le processus de remplissage afin d'éviter tout remplissage excessif. Lorsque le volume nominal autorisé est atteint, terminer le remplissage. Ne jamais dépasser le niveau de remplissage indiqué.



## 4.2 Evacuation et emballage

Pour l'évacuation, raccorder le tuyau C au réservoir d'eau et ouvrir le robinet à bille pour une évacuation et une dérivation contrôlée des liquides.

Après l'évacuation intégrale des réservoirs d'eau, ceux-ci doivent être nettoyés avant le repliage. Les réservoirs d'eau doivent uniquement être emballés lorsqu'ils sont nettoyés et secs. Dans ce cas, tenir également à l'écart les objets pointus et tranchants des réservoirs d'eau.

## 4.3 Entretien et nettoyage

Afin de garantir une fiabilité et une durée de vie élevée, les réservoirs d'eau doivent être nettoyés et séchés après chaque utilisation. Le nettoyage des réservoirs s'effectue généralement avec de l'eau tiède et une solution de savon, le séchage est réalisé à température ambiante.

Par ailleurs, il ne faut jamais tirer ou jeter le réservoir d'eau par-dessus le sol. Un réservoir d'eau éventuellement contaminé doit être décontaminé à l'aide d'un désinfectant adapté.

## 5. Contrôles

Avant et après chaque utilisation, l'état correct et parfait des réservoirs d'eau doit être contrôlé :

- ✓ Le réservoir pliant en PVC est exempt de dommages, tels que des fissures, des découpes, des piqûres, des fentes, des durcissements ou des ramollissements causés par des influences chimiques ou thermiques.

## 6. Mise hors service du produit

En cas de mise hors service des réservoirs d'eau, ceux-ci doivent être éliminés avec les déchets spéciaux. Si besoin est, le fabricant peut vous donner des informations plus précises sur ce point.

## 7. Données techniques

### Réservoirs d'eau ouverts OWT

Référence article	Désignation du produit	Diamètre (sol) en m	Diamètre (ouverture) en m	Hauteur en m	Poids*, environ en kg	Dimensions emballées en cm	Référence article Couvercle	Poids re-couvrement en kg
1510010300	<b>OWT 1.000 l</b>	1,76	0,7	0,8	12	70 x 45 x 45	1510010900	1
1510010400	<b>OWT 3.000 l</b>	2,64	1,4	0,9	21	115 x 64 x 33	1510011000	3
1510010500	<b>OWT 5.000 l</b>	3,04	2	1	27	115 x 64 x 33	1510011100	5

\*Poids, sac de rangement compris

Résistance à des températures comprises entre -30° C à +70° C.

### Réservoirs d'eau fermés GWT

Référence article	Désignation du produit	Dimensions (vide) L x L en m	Hauteur en m	Poids en kg	Dimensions emballées en cm
1510008300	<b>GWT 500 l</b>	1,5 x 1,2	0,3	9	70 x 45 x 45
1510008400	<b>GWT 1.000 l</b>	2,1 x 1,5	0,35	12	70 x 45 x 45
1510008600	<b>GWT 3.000 l</b>	3,4 x 2,3	0,45	23	70 x 45 x 45
1510008700	<b>GWT 5.000 l</b>	3,5 x 3,1	0,6	30	115 x 64 x 33

Résistance à des températures comprises entre -30° C à +70° C.

Sous réserve de modifications techniques dans le cadre de l'amélioration des produits.

## **Misez sur le leader du pneumatique en cas d'urgence !**

Nous sommes là pour vous aider.

### **Vetter GmbH**

A Unit of IDEX Corporation

Blatzheimer Str. 10 - 12  
D-53909 Zülpich  
Germany

Distribution

Tel.: +49 (0) 22 52 / 30 08-0  
Fax: +49 (0) 22 52 / 30 08-590  
Mail: [vetter.rescue@idexcorp.com](mailto:vetter.rescue@idexcorp.com)

**[www.vetter.de](http://www.vetter.de)**